

MARTINA HARDOY EN-ES

ACERCA DE MÍ



Traductora con experiencia en traducción directa e inversa y subtulado. Organizada, responsable y puntual. Buen trabajo en equipo. Versátil y estratégica con el tiempo. Muy creativa e ingeniosa.

EXPERIENCIA

Autónoma: 6 años. Clientes independientes y agencias de traducción.
Voluntario: para la Asociación Civil Dragones Rosas La Plata

CONTACTO



LinkedIn: martina-hardoy
Skype: martui.95
martinahardoy95@gmail.com

ÁREAS DE INTERÉS



DISEÑO ENTRETENIMIENTO
MODA TECNOLOGÍA



GASTRONOMÍA
MEDIO
AMBIENTE

Estas son algunas de las áreas que más me interesan, pero puedo trabajar en otras áreas, como: medicina/health care, arte, música y lingüística.



SERVICIOS

POSEDICIÓN

EDICIÓN

TRADUCCIÓN

REVISIÓN

SUBTITULADO

HERRAMIENTAS

SDL TRADOS STUDIO - XBENCH - SUBTITLE
EDIT - XTM - OFFICE

EDUCACIÓN



2014 - 2021

Universidad Nacional de La Plata
Traductorado en inglés

CERTIFICACIONES

2021

Traducción Queer

2020

Elementos de estilo en la Traducción Médica por Pablo Mugúerza

2018

Conferencia sobre el uso del español por Alicia María Zorrilla

2017

Curso de herramientas CAT por Fernando Streckwall. Total de 60 horas

2016

Curso intensivo de subtulado y doblaje. Colegio de traductores e intérpretes de Buenos Aires. Total de 6 horas